



EUROOPA ÜLEMKOGU

**Brüssel, 29. juuni 2012
(OR. en)**

EUCO 76/12

**CO EUR 4
CONCL 2**

SAATEMÄRKUSED

Saatja: Nõukogu peasekretariaat

Saaja: Delegatsioonid

Teema: **EUROOPA ÜLEMKOGU
28.–29. juuni 2012**

JÄRELDUSED

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele Euroopa Ülemkogu järeldused (28.–29. juuni 2012)

Euroopa Liit on viimase kahe ja poole aasta jooksul astunud kriisi ületamiseks ning majandus- ja rahaliidu juhtimise parandamiseks olulisi ja kaugeleulatuvaid samme. Siiski on Euroopa taas läbi elamas väga pingelist perioodi. Riigivõlakriis ja finantssektori nõrkus koos püsivalt aeglase majanduskasvu ja makromajandusliku tasakaalustamatusega aeglustavad majanduse elavnemist ning seavad ohtu majandus- ja rahaliidu stabiilsuse. See avaldab negatiivset mõju töötuse osas ning võib vähendada Euroopa potentsiaali saada kasu maailmamajanduse väljavaadete järkjärgulisest paranemisest.

Seetõttu oleme seadnud kindla eesmärgi võtta otsustavaid meetmeid, et tegeleda finantsturgude pingetega, taastada usaldus ja elavdada majanduskasvu. Me kinnitame taas oma pühendumust säilitada majandus- ja rahaliit ning luua selle tulevikuks kindlam alus. Meie olulisimaks prioriteediks on endiselt tugev, arukas, jätkusuutlik ja kaasav majanduskasv, mis põhineb riigi rahanduse usaldusväärsusel, struktuurireformidel ja konkurentsivõimet edendavatel investeeringutel.

Seepärast leppisid riigipead ja valitsusjuhid täna kokku majanduskasvu ja töökohtade loomise kokkuleppes, mis hõlmab meetmeid, mille liikmesriigid ja Euroopa Liit peavad võtma, et elavdada majanduskasvu, investeeringuid ja tööhõivet ning muuta Euroopa konkurentsivõimelisemaks. Me kinnitasime ka riigipõhised soovitused, et anda liikmesriikidele suuniseid poliitika ja riigieelarve kavandamiseks. Lisaks juhtisime tähelepanu järgmise mitmeaastase finantsraamistiku olulisusele majanduskasvu ja tööhõive tugevdamisel. Euroopa Ülemkogu eesistuja esitas aruande „Tõelise majandus- ja rahaliidu suunas”.

Oleme seadnud endale kindla eesmärgi võtta vajalikud meetmed, et tagada rahanduslikult stabiilne, konkurentsivõimeline ja jõukas Euroopa ning seeläbi suurendada oma kodanike heaolu.

I. MAJANDUSKASV, INVESTEERINGUD JA TÖÖKOHTADE LOOMINE

1. Euroopa Liit teeb jätkuvalt kõik vajaliku, et juhtida Euroopa tagasi aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu teele. Tuletades meelde eelarve konsolideerimise, struktuurireformi ja sihipäraste investeeringute tähtsust jätkusuutliku majanduskasvu jaoks, leppisid riigipead ja valitsusjuhid kokku majanduskasvu ja töökohtade loomise kokkuleppes, mis on ühtseks raamistikuks liikmesriikide, ELi ja euroala tasandil võetavatele meetmetele, milleks kasutatakse kõiki võimalikke hoobasid, vahendeid ja poliitikaid (vt lisa). Nad kutsusid nõukogu üles kiiresti analüüsima, kuidas parandada institutsioonidevahelist koostööd eesmärgiga tagada, et käesoleva kokkuleppe neid sätteid, mis nõuavad ELi õigusaktide vastuvõtmist, rakendatakse õigeaegselt.

2. Euroopa Ülemkogu üldiselt kinnitas riigipõhised soovitused, mida liikmesriigid võtavad arvesse oma tulevastes riiklikes otsustes riigieelarve, struktuurireformide ja tööhõivepoliitika kohta, viies sel viisil lõpule Euroopa poolaasta 2012.
3. Osalevate liikmesriikide riigipead ja valitsusjuhid leppisid kokku patendipaketi viimases lahendamata küsimuses, nimelt ühtse patendikohtu kesktalituse asukohas. Kesktalituse ja esimese astme kohtu presidendi kantselei asukohaks saab Pariis. Esimese astme kohtu esimene president peaks tulema kesktalituse asukohaks olevast liikmesriigist.

Kuna patendivaidlused on väga kitsalt spetsialiseeritud ja arvestades vajadust pidada kinni kõrgetest kvaliteedinõuetest, luuakse kesktalituse kahte keskusesse temaatilised klasterid; üks keskustest asub Londonis (keemia, sealhulgas farmaatsiatooted, liigitus C, inimvajadused, liigitus A) ja teine Münchenis (masinatööstus, liigitus F).

Kesktalitusele esitatavate hagide osas lepiti kokku, et pooltel peab olema võimalus esitada patendi rikkumise hagi kesktalitusele, kui kostja alaline elukoht ei ole Euroopa Liidus. Samuti kui kesktalituse menetluses on juba patendi tühistamise hagi, peaks patendiomnikul olema võimalik esitada kesktalitusele rikkumise hagi. Kostjale ei nähta ette võimalust taotleda rikkumist käsitleva asja üleviimist kohalikust osakonnast kesktalitusse, kui kostja alaline elukoht on Euroopa Liidus.

Teeme ettepaneku jätta nõukogu ja Euroopa Parlamendi poolt vastu võetavast määrusest (tõhustatud koostöö rakendamise kohta ühtse patendikaitse loomise valdkonnas) välja artiklid 6–8.

II. ARUANNE MAJANDUS- JA RAHALIIDU KOHTA

4. Euroopa Ülemkogu eesistuja poolt koostöös komisjoni presidendi, eurorühma esimehe ja Euroopa Keskpanga presidendiga koostatud aruandes „Tõelise majandus- ja rahaliidu suunas” esitatakse tulevase majandus- ja rahaliidu neli põhielementi: integreeritud finantsraamistik, integreeritud eelarveraamistik, integreeritud majanduspoliitika raamistik ning suurem demokraatlik legitiimsus ja vastutus.

Avameelse arvamuse vahetuse järel, mille käigus väljendati erinevaid seisukohti, paluti Euroopa Ülemkogu eesistujal töötada tihedas koostöös komisjoni presidendi, eurorühma esimehe ja Euroopa Keskpanga presidendiga välja konkreetne ja tähtajaline tegevuskava tõelise majandus- ja rahaliidu saavutamiseks, mis sisaldaks konkreetseid ettepanekuid finantsteenuste ühtse turu ühtsuse ja terviklikkuse säilitamise kohta ning milles võetaks arvesse euroala avaldust ja muu hulgas komisjoni kavatsust esitada ettepanekud vastavalt artiklile 127.

Nad analüüsivad, mida saab teha kehtivate aluslepingute raames ning millised meetmed nõuaksid aluslepingu muutmist. Isevastutuse tagamiseks saavad liikmesriigid olema aruteludega tihedalt seotud ja nendega konsulteeritakse regulaarselt. Konsulteeritakse ka Euroopa Parlamendiga. Vahearuanne esitatakse 2012. aasta oktoobriks ja lõpparuanne enne aasta lõppu.

III. MITMEAASTANE FINANTSRAAMISTIK

5. Euroopa Ülemkogu pidas Euroopa Parlamendi presidendiga põhjaliku arutelu tulevase mitmeaastase finantsraamistiku üle.

6. Euroopa Ülemkogu tervitas Taani eesistumise ajal tehtud edusamme, mis on aluseks ja pakuvad suuniseid läbirääkimiste viimaseks etapiks eelseisval K üprose eesistumisperioodil. Läbirääkimiste paketti arendatakse edasi, et jõuda kokkuleppele 2012. aasta lõpuks, järgides põhimõtet, et midagi ei lepita kokku enne, kui kõiges on kokkuleppele jõutud. Samuti tuleks kiirendada tööd asjakohaste seadusandlike tekstidega, et need aluslepingutes sätestatud menetluste kohaselt kiiresti vastu võtta. Kõiki pädevaid institutsioone kutsutakse üles tegema selles protsessis tihedat koostööd vastavalt neile aluslepingutega antud pädevustele.

IV. MUUD KÜSIMUSED

- (a) Euroopa Ülemkogu tervitas euroala 29. juuni 2012. aasta tippkohtumisel tehtud avaldust ning olemasoleva Euroopa finantsstabiilsusvahendi / Euroopa stabiilsusmehhanismi rakendamist, mis toimub vastavalt kehtivatele suunistele, milles on esitatud asjaomaste menetluste üksikasjad.
- (b) Laienemine: Euroopa Ülemkogu kinnitas nõukogu otsuse avada 29. juunil 2012 ühinemisläbirääkimised Montenegroga.
- (c) Justiits- ja siseküsimused: Euroopa Ülemkogu tervitas Dublini määruse, vastuvõtutingimuste direktiivi, varjupaigamenetluste direktiivi ja ümberasustamise osas tehtud edusamme. Ülemkogu kinnitas taas oma pühendumust kujundada Euroopa ühine varjupaigasüsteem välja 2012. aasta lõpuks. Lisaks sellele rõhutas Euroopa Ülemkogu Schengeni alal vaba liikumise tähtsust ning võttis teadmiseks Schengeni ala juhtimist ja viisamäärust käsitlevate ettepanekute hetkeolukorra. Ülemkogu toonitas, kui oluline on solidaarsus ja koostöö välispiiride haldamisel, varjupaigapoliitika küsimustes ja ebaseadusliku sisserände vastases võitluses. Ülemkogu rõhutas ka, kui oluline on tõhustada koostööd naaberriikidega. Vajaduse korral pöördub ülemkogu nende küsimuste juurde tagasi.

- (d) Tuumaenergia: Euroopa Ülemkogu kutsus liikmesriike üles tagama tuumaohutust reguleerivate asutuste Euroopa tööühma (ENSREG) aruandes esitatud soovitude täieliku ja õigeaegse rakendamise pärast tuumaohutuslaste vastupidavustestide lõpetamist. Komisjon ja ENSREG on kokku leppinud, et vajalik on täiendav töö. Euroopa Ülemkogu võttis teadmiseks komisjoni kavatsuse esitada veel käesoleval aastal põhjaliku teatise. Ülemkogu kutsus üles rakendama kiiresti ajutise tuumajulgeoleku tööühma soovitusi. Ülemkogu kutsus üles jätkama jõupingutusi, et tõhustada ELi koostööd kõigi ELi naaberriikidega tuumaohutuse ja -julgeoleku valdkonnas.
- (e) Süüria: Euroopa Ülemkogu:
- mõistis karmilt hukka jõhkra vägivalga ja tsiviilelanike massilise tapmise ning kutsus Süüria režiimi tungivalt üles lõpetama viivitamata oma rünnakud tsiviilelanikkonna vastu;
 - kutsus üles alustama rahvusvahelise õiguse ja inimõiguste rikkumiste rahvusvahelist, läbipaistvat, sõltumatut ja kiiret uurimist, et tagada rikkumiste eest vastutavate isikute vastutusele võtmine;
 - kutsus kõiki pooli üles lõpetama täielikult vägivalga; kordas, et peamine vastutus Süürias relvarahu, eriesindaja Kofi Annani kuuepunktilise kava rakendamise, humanitaarabile täieliku ja takistamatu juurdepääsu võimaldamise ning ÜRO vaatlejate turvalisuse tagamise eest lasub Süüria režiimil;
 - innustas Süüria opositsioonirühmitusi leppima kokku ühistes põhimõtetes, et teha tööd kaasava, organiseeritud ja rahumeelse ülemineku nimel Süürias, mis vabaneb Assadist ja tema jõhkrast režiimist;
 - tuletas meelde oma täielikku toetust Kofi Annani kavale ja tunnustas tema jõupingutusi teha koostööd oluliste rahvusvaheliste partneritega, et poliitilist protsessi edasi viia;
 - kutsus ÜRO Julgeolekunõukogu üles ühtselt tegutsema, et avaldada tugevamat ja tõhusamat survet, sealhulgas võtma vastu ulatuslikke sanktsioone VII peatüki alusel; ning tervitas sellega seoses täiendavate piiravate meetmete vastuvõtmist ELi nõukogu poolt ning leppis kokku lisameetmete arutamises.

- (f) Iraan: Euroopa Ülemkogu rõhutas oma tõsist muret Iraani tuumaprogrammi olemuse pärast ning pakilist vajadust, et Iraan peaks kinni kõigist oma rahvusvahelistest kohustustest, sealhulgas rakendaks täielikult ÜRO Julgeolekunõukogu ja IAEA juhatajate nõukogu resolutsioone. Euroopa Ülemkogu kiidab täielikult heaks kõrge esindaja ja E3+3 sellealased jõupingutused. Võttes arvesse E3+3 ja Iraani vahel hiljuti Istanbulis, Bagdadis ja Moskvas toimunud kõnelusi, kutsub ülemkogu Iraani üles otsustama, kas ta soovib tõsist läbirääkimisprotsessi, mille eesmärk on taastada usaldus Iraani tuumaprogrammi üksnes rahumeelsete eesmärkide suhtes. Iraan peab selles konstruktiivselt osalema, keskendudes kokkulepete saavutamisele konkreetsete usaldust suurendavate sammude suhtes ja käsitledes rahvusvahelisele üldsusele muret valmistavaid küsimusi. Euroopa Ülemkogu tervitab Iraani suhtes kehtestatud ELi naftaembargo täielikku jõustumist 1. juulil 2012.
- (g) Inimõigused ja demokraatia: Euroopa Ülemkogu tervitas nõukogu poolt ELi inimõiguste ja demokraatia strateegilise raamistiku ja sellega seotud tegevuskava vastuvõtmist ning rõhutas, kuivõrd tähtis on hoida inimõigused ja demokraatia ELi välispoliitika keskmes.
- (h) Ametlik arenguabi: Euroopa Ülemkogu tervitas Euroopa Liidu ametlikku arenguabi käsitlevat teist aastaaruannet ja kinnitas oma lubadust saavutada 2015. aastaks oma 2005. aasta juuni järeldustes esitatud arenguabi eesmärgid.
-

„MAJANDUSKASVU JA TÖÖKOHTADE LOOMISE KOKKULEPE”

Riigipead ja valitsusjuhid,

väljendades oma kindlat eesmärki stimuleerida arukat, jätkusuutlikku, kaasavat, ressursitõhusat ja töökohtade loomist soosivat majanduskasvu strateegia „Euroopa 2020” kontekstis,

rõhutades vajadust mobiliseerida sel eesmärgil Euroopa Liidus kõigil juhtimistasanditel kõik hooval, vahendid ja poliitikad,

tuletades meelde riigi rahanduse usaldusväärsuse, struktuurireformi ja sihipäraste investeeringute tähtsust jätkusuutliku majanduskasvu jaoks,

on leppinud kokku järgmises kokkuleppes:

LIIKMESRIIKIDE TASANDIL VÕETAVAD MEETMED

- 1) Kõik liikmesriigid kohustuvad jätkuvalt täielikult võtma riigi tasandil viivitamata meetmeid strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide saavutamiseks. Euroopa Liidu uusi majanduse juhtimise vahendeid tuleb kohaldada täielikult ja tõhusalt ning tuleks tugevdada vastastikust survet. Kiiresti tuleb vastu võtta menetluses olevad ettepanekud, mis täiendavad kõnealust raamistikku (teine majanduse juhtimise pakett).
- 2) Riigipõhiste soovitude rakendamisel panevad liikmesriigid erilist rõhku järgmistele aspektidele:

- (a) püüelda diferentseeritud ja majanduskasvu soodustava eelarve konsolideerimise poole, pidades kinni stabiilsuse ja kasvu paktist ning võttes arvesse riigispetsiifilisi asjaolusid; erilist tähelepanu tuleb pöörata investeeringutele tulevikule suunatud valdkondadesse, mis on otseselt seotud majanduse kasvupotentsiaaliga, ning pensionisüsteemide jätkusuutlikkuse tagamist. Komisjon jälgib rangete eelarvepiirangute mõju majanduskasvu soodustavatele riiklikele kulutustele ja investeeringutele. Komisjon esitab aruanded riiklike kulutuste kvaliteedi ja nende võimalike meetmete ulatuse kohta, mida võetakse ELi ja riiklike eelarveraamistike raames;
- (b) taastada tavapärane majandusele laenu andmine ning viia kiiresti lõpule pangandussektori ümberkorraldamine;
- (c) edendada majanduskasvu ja konkurentsivõimet, eelkõige tegeledes sügavalt juurdunud tasakaalustamatusega ning jätkates struktuurireforme, et taastada riigi majanduskasvu potentsiaal, muu hulgas võrgutööstuste konkurentsile avamise, digitaalmajanduse edendamise, rohelise majanduse potentsiaali ärakasutamise, teenuseosutajatele kehtivate põhjendamatute piirangute kaotamise ning ettevõtete asutamise lihtsamaks muutmise abil;
- (d) tegeleda töötuse probleemiga ning käsitleda tõhusalt kriisi sotsiaalseid tagajärgi; viia ellu reforme tööhõive määra suurendamiseks; kiirendada jõupingutusi noorte tööhõive suurendamiseks, eelkõige parandades noorte esimese töökogemuse saamise võimalusi ja nende osalemist tööturul, ning järgides eesmärki, mille kohaselt saavad noored mõne kuu jooksul pärast kooli lõpetamist kvaliteetse tööpakkumise või pakkumise osaleda täiendushariduses, väljaõppes või tööpraktikas, mida on võimalik toetada Euroopa Sotsiaalfondi abil; ning töötada välja tõhus poliitika ja seda rakendada, et võidelda vaesusega ja toetada haavatavaid rühmi. Liikmesriigid rakendavad kiiresti oma riiklike töökohtade loomise kavasid ning töötavad järgmiseks Euroopa poolastaks välja ambitsioonikamad ja täpsemad riiklikud töökohtade loomise kavad. Liikmesriigid peaksid kasutama võimalusi ajutiste värbamistoetuste rahastamiseks Euroopa Sotsiaalfondist;

- (e) moderniseerida avalikku haldust, eelkõige tegeledes kohtusüsteemi aegluse probleemiga, vähendades halduskoormust ning arendades e-valitsuse teenuseid. Sellega seoses tuleks jagada häid tavasid.

EUROOPA TASANDI POLIITIKA PANUS MAJANDUSKASVU JA TÖÖHÕIVESSE

- 3) Euroopa Liidu tasandil on vaja võtta täiendavaid kiireloomulisi meetmeid, et edendada majanduskasvu ja töökohtade loomist, suurendada majanduse rahastamist lühiajalises ja keskpikas perspektiivis ning muuta Euroopa tootmis- ja investeerimiskohana konkurentsivõimelisemaks.
- (a) Ühtse turu süvendamine allesjäänud takistuste kõrvaldamise abil on majanduskasvu ja töökohtade loomise edendamise võtmetegur, eelkõige digitaal- ja võrgutööstuste puhul. Komisjonil on kavas esitada selleks mõeldud edasised majanduskasvu soodustavad meetmed 2012. aasta sügisel ühe osana teisest ühtse turu aktist. Olulist edu on juba saavutatud esimese ühtse turu akti meetmete osas, sealhulgas standardimist käsitleva ettepaneku vastuvõtmine ning nõukogus kokkuleppe saavutamine seoses ettepanekutega, mis käsitlevad raamatupidamist, riskikapitalifonde ja sotsiaalettevõtlusfonde ning vaidluste kohtuvälist lahendamist ja vaidluste veebipõhist lahendamist. Võimalikult kiiresti tuleks jõuda kokkuleppele riigihankeid, e-allkirja ja kutsevalifikatsiooni tunnustamist käsitlevates ettepanekutes. Komisjoni teatis ühtse turu juhtimise parandamiseks on oodatud. Liikmesriigid ja komisjon tagavad ühtse turu eeskirjade parema rakendamise ja jõustamise ning komisjon jälgib tulemusi, sealhulgas esitades Euroopa poolaasta raames iga-aastase aruande. Samuti on teretulnud komisjoni teatis teenuste direktiivi rakendamise kohta ning seda tuleks viivitamata rakendada, sealhulgas siseriiklike piirangute range vastastikuse hindamise ja põhjendamatute takistuste kõrvaldamiseks võetavate kiirete meetmete abil. Kõnealuse direktiivi rakendamine võib ELi majandusele anda täiendavat tulu kuni 330 miljardit eurot. Euroopa Ülemkogu vaatab tehtud edusammud üle 2012. aasta lõpuks.

- (b) On vaja teha kiireid edusamme, et saavutada 2015. aastaks hästitoimiv digitaalne ühtne turg, mis lisab Euroopa majandusele uut dünaamikat. Esmatähtsad peaksid olema meetmed, mille eesmärk on arendada edasi piiriülest e-kaubandust, muu hulgas hõlbustades üleminekut e-arveldamisele, ning edendada e-identimise ja teiste e-teenuste piiriülest kasutamist. Äärmiselt oluline on ka suurendada nõudlust kiire internetiühenduse kasutuselevõtu järele, ajakohastada Euroopa autoriõiguse korda ja lihtsustada litsentsimist, tagades samal ajal intellektuaalomandiõiguste kaitse kõrge taseme ja võttes arvesse kultuurilist mitmekesisust.
- (c) On vaja teha täiendavaid jõupingutusi üldise regulatiivse koormuse vähendamiseks ELi ja liikmesriikide tasandil. Komisjon esitab 2012. aasta lõpuks teatise nn aruka reguleerimise edasiste sammude kohta, sealhulgas meetmed mikroettevõtjate toetamiseks.
- (d) ELi konkurentsivõimele, majanduskasvule ja tööhõivele aitab olulisel määral kaasa energia siseturu lõplik väljakujundamine 2014. aastaks vastavalt heakskiidetud tähtaegadele ning selle tagamine, et ükski liikmesriik ei jää pärast 2015. aastat eraldatuks Euroopa gaasi- ja elektrivõrkudest. Pärast energiatõhususe direktiivi ametlikku vastuvõtmist peavad liikmesriigid seda kiiresti rakendama, kasutades täiel määral selle sätteid, et kasutada ära kõnealuse sektori olulist potentsiaali töökohtade loomisel. Kiiresti tuleks jõuda kokkuleppele üleeuroopalist energiataristut käsitleva ettepaneku suhtes.
- (e) Tuleb jätkata jõupingutusi, et muuta teadusuuringud kiiresti turunõudlusele vastavaks innovatsiooniks, mis tugevdab Euroopa konkurentsivõimet ja aitab tegeleda ühiskonna ees seisvate väljakutsetega. Tuleb tugevdada Euroopa teadusruumi, eelkõige suurendades toetust teadus- ja arendustegevusele ning parandades innovaatiliste uute ettevõtjate ja VKEde investeerimisvõimalusi. Ettevõtete ning VKEde konkurentsivõime tulevane programm ja programm „Horisont 2020” aitavad parandada innovaatiliste VKEde rahastamisvõimalusi. Eriti tähtis on tugevdada progressi võimaldavaid tehnoloogiaid, mis on tööstuse innovatiivsuse ja konkurentsivõime ning kogu majanduse jaoks süsteemse tähtsusega, sealhulgas niisugustes valdkondades nagu nanotehnoloogia, biotehnoloogia ja kõrgetehnoloogilised materjalid.

- (f) Mõnede riikide puhul pakub reformitud ühtekuuluvuspoliitika võimalust ennast nõ kriisist välja investeerida, kuna see poliitika on oluline vahend investeerimise, majanduskasvu ja töökohtade loomise jaoks ELi tasandil ning struktuurireformide läbiviimiseks liikmesriikide tasandil. See moodustab olulise osa avaliku sektori investeeringutest ELis ning aitab kaasa siseturu süvendamisele.
- (g) Ühtse patendi osas täna saavutatud kokkulepe aitab märkimisväärselt vähendada VKEde kulusid ja edendada innovatsiooni, luues Euroopas taskukohase hinnaga, kvaliteetse ja ühtse spetsialiseeritud kohtusüsteemiga patendi.
- (h) Äärmiselt oluline on edendada majanduse rahastamist. Kiiresti toimivate majanduskasvu edendavate meetmete toetamiseks mobiliseeritakse 120 miljardit eurot (ligikaudu 1% ELi kogurahvatulust):
 - Euroopa Investeeringuspanga (EIP) sissemakstud kapitali tuleks suurendada 10 miljardi euro võrra, et tugevdada selle kapitalibaasi ja suurendada selle üldist laenuandmisvõimet 60 miljardi euro võrra, ning teha seega kättesaadavaks kuni 180 miljardit eurot täiendavateks investeeringuteks kogu Euroopa Liidus, sealhulgas kõige haavatavamates riikides. Selle otsuse peaks tegema EIP juhatajate nõukogu, nii et see jõustuks hiljemalt 31. detsembril 2012.
 - Viivitamata tuleks alustada projektivõlakirjade katsetappi, mis võimaldab teha kuni 4,5 miljardi euro ulatuses täiendavaid investeeringuid võtmetähtsusega transpordi-, energia- ja lairiba-infrastruktuuri katseprojektidesse. Tingimused et katsetapi vahearuanne ja hindamine on positiivsed, tuleks niisuguste finantsvahendite mahtu tulevikus kõikides riikides edasi arendada, sealhulgas Euroopa Ühendamise Rahastu toetamiseks.

- Vajaduse korral ning järgides kohustustest vabastamise eeskirju, on liikmesriikidel kehtivate eeskirjade ja olemasolevate tavade kohaselt võimalik teha komisjoniga koostööd, et kasutada osa oma struktuurifondieraldistest EIP laenuriski jagamiseks ning anda laenu tagatisi teadmiste ja oskuste, ressursitõhususe, strateegilise infrastruktuuri jaoks ning VKEde rahastamisvõimaluste tagamiseks. Struktuurifondidest on rahalisi vahendeid ümber paigutatud teadusuuringuid ja innovatsiooni, VKEsid ja noorte tööhõivet toetavatesse vahenditesse ning praegusel programmitöö perioodil eraldatakse täiendavad 55 miljardit eurot majanduskasvu kiirendavate meetmete toetuseks. VKEde toetamist tuleks veelgi tugevdada, sealhulgas tagades neile hõlpsama juurdepääsu ELi vahenditele.
Liikmesriikidel on ka võimalus kaaluda ümberpaigutamisi oma riiklikes rahastamispakettides kehtivate eeskirjade alusel ja koostöös komisjoniga.
 - Koos olemasolevate riiklike struktuuridega tuleks arendada Euroopa Investeerimisfondi tegevust, eelkõige mis puudutab selle riskikapitali alast tegevust.
- (i) Euroopa Liidu eelarve peab olema kogu Euroopa majanduskasvu ja töökohtade loomise katalüsaator, eelkõige võimendades tootlikke ja inimkapitali tehtavaid investeeringuid. Järgmise mitmeaastase finantsraamistiku raames tuleks kulutusi kasutada majanduskasvu, tööhõive, konkurentsivõime ja lähenemise toetamiseks kooskõlas strateegiaga „Euroopa 2020”.

- (j) Maksupoliitika peaks aitama kaasa eelarve konsolideerimisele ja jätkusuutlikule majanduskasvule. Tuleks jätkata tööd ja arutelusid seoses komisjoni ettepanekutega energia maksustamise, ettevõtte tulumaksu ühtse konsolideeritud maksustamisbaasi ja hoiuste intresside maksustamise direktiivi läbivaatamise kohta. Nagu märgiti nõukogu 22. juuni 2012. aasta istungil, ei võta nõukogu mõistliku aja jooksul vastu ettepanekut finantstehingute maksu kohta. Seetõttu esitavad mitmed liikmesriigid taotluse tõhustatud koostööks kõnealuses valdkonnas, eesmärgiga võtta see vastu 2012. aasta detsembriks. Komisjon töötab välja konkreetseid viise maksupettuse ja maksudest kõrvalehoidumise vastase võitluse parandamiseks ning esitab peagi tegevuskava, mis sisaldab võimalusi selle eesmärgi täitmiseks. Kiiresti tuleb saavutada kokkulepe juhistes läbirääkimiste pidamiseks kolmandate riikidega, et sõlmida nendega hoiuste intresside maksustamist käsitlevad lepingud. Laiendatud euroala paktis osalevad liikmesriigid jätkavad oma struktureeritud arutelusid maksupoliitika küsimustes, eelkõige selleks, et tagada parimate tavade vahetamine.
- (k) Tööhõive elavdamine nii naiste kui meeste ja eelkõige noorte ja pikaajaliste töötute seas on kindel prioriteet. Nõukogu vaatab kiiresti läbi komisjoni tööhõivepaketi sisalduvad ettepanekud ja teeb nende kohta otsuse, pöörates tähelepanu kvaliteetsete töökohtade loomisele, tööturu struktuurireformidele ja inimkapitali investeerimisele. Väga oluline on käsitleda noorte tööpuudust, eelkõige noortetagatise ja praktika kvaliteediraamistikku käsitlevate komisjoni algatuste kaudu. Oluline on ka edendada eakamate töötajate tööellu naasmist. Tööhõivepoliitikate ELi-poolset juhtimist, sealhulgas mitmepoolset järelevalvet tuleb tõhustada.

- (l) ELis tuleks hõlbustada töötajate liikuvust. EURESe portaali tuleks arendada tõeliseks Euroopa töö- ja töötajate otsimise vahendiks; tuleks kaaluda võimalust hõlmata sellega ka väljaõppe- ja praktikakohad, samuti tuleks kaaluda täiendava toetuse osutamist ettevalmistavale algatusele „Sinu esimene EURESi töökoht”. Tuleks töötada välja uued ELi vahendid uute vajalike oskuste paremaks jälgimiseks, parandada kutsevalifikatsiooni ja keeleoskuse tunnustamist, vähendada reguleeritud kutsealade arvu ning tugevdada ELi töötajate piiriüleste pensioni- ja muude sotsiaalkindlustusalaste õiguste omandamist ja säilitamist. Edasi tuleks töötada ka ettepanekuga lähetatud töötajate õiguste jõustamise kohta.
- (m) Kaubandust kui üht majanduskasvu mootorit tuleb paremini kasutada. Euroopa Liit jätkab vaba, õiglase ja avatud kaubanduse soodustamist, jäädes samas kindlaks oma huvidele ning tegutsedes eelkõige maailma suurimate majandusjõududega vastastikuses mõistmises ja üksteisele kasu tooval viisil. Kolmandate riikide riigihanketurgudele juurdepääsu käsitlev komisjoni ettepanek tuleks kiiresti läbi vaadata. Käimasolevatel ja potentsiaalsetel tulevastel kahepoolsetel läbirääkimistel on eriti suur majanduslik tähtsus, kuigi samal ajal jääb endiselt oluliseks eesmärgiks mitmepoolse süsteemi tugevdamine. Rohkem jõupingutusi tuleks eelkõige suunata kaubandustõkete kaotamisele, turule juurdepääsu parandamisele, sobivate investeerimistingimuste loomisele, intellektuaalomandi kaitsele ja riigihanketurgude avamisele. Juba lõplikult vormistatud lepingud tuleb kiiresti allkirjastada ja ratifitseerida. Vabakaubanduslepingud Singapuri ja Kanadaga tuleks vormistada lõplikult käesoleva aasta lõpuks; läbirääkimised Indiaga vajavad mõlemalt poolt uut hoogu ning tuleks jätkata tööd ELi kaubandussuhete süvendamiseks Jaapaniga. Riigipead ja valitsusjuhid jäävad ootama ELi ja USA kõrgetasemelise töökohtade loomise ja majanduskasvu tööühma soovitusi ning võtavad endale kohustuse teha tööd, et alustada 2013. aastal läbirääkimisi ulatusliku Atlandi-ülese kaubandus- ja investeerimislepingu üle.

- (n) Finantsstabiilsus on majanduskasvu eeldus. Aruandes „Tõelise majandus- ja rahaliidu suunas” visandatakse olulised ideed selles küsimuses. Eksisteerivad valdkonnad, kus ühisraha kasutavad liikmesriigid ning teised riigid, kes soovivad jõupingutustega ühineda, tahavad minna Euroopa Liidu raamistikus oma rahandus-, fiskaal- ja majanduspoliitikate koordineerimise ja integreerimisega veel kaugemale, austades täielikult ühtse turu ja kogu Euroopa Liidu terviklikkust.
- =====